



ENTE NAZIONALE PER LA PROTEZIONE E L'ASSISTENZA DEI SORDI – ONLUS APS
Ente Morale che opera senza fini di lucro per l'integrazione dei sordi nella società
SEZIONE PROVINCIALE DI TRENTO



COMUNICATO STAMPA

L'Ente Nazionale per la protezione e l'assistenza dei Sordi – Onlus sezione provinciale di Trento ha il piacere di presentare la pubblicazione di Samuele Maranelli dal titolo *Di-Segni LIS – Nuove parole su tecnologia, natura, scuola e quotidianità* edito da edizioni31 e patrocinato dalla stessa sezione ENS di Trento.

Il complesso progetto nasce 3 anni fa dall'esigenza di avere uno strumento che potesse coprire fondamentalmente due fasi dell'apprendimento: quando il bimbo sordo impara il segno (guardando il disegno) e quando, conoscendo già il segno, impara a scrivere la parola. E' una sorta di Abecedario della Lingua dei Segni italiana, paragonabile ad un dizionario a tre dimensioni: tre profili di un concetto: disegno, segno e parola scritta.



ENTE NAZIONALE PER LA PROTEZIONE E L'ASSISTENZA DEI SORDI – ONLUS APS

Ente Morale che opera senza fini di lucro per l'integrazione dei sordi nella società
SEZIONE PROVINCIALE DI TRENTO

Lavorando con un docente LIS qualificato e con il prezioso contributo di Iris Piva si è sviluppato uno strumento nato per supportare gli operatori del settore (Assistenti alla comunicazione, Educatori, Docenti, Corsisti, Interpreti) ma che può essere usato anche da genitori a casa. L'obiettivo è fornire uno strumento didattico e comunicativo per i bambini sordi in età prescolare e scolare, o per persone sorde straniere anche adulte. Speriamo possa anche incuriosire persone udenti che non conoscono il mondo dei sordi, così da sensibilizzare su una disabilità invisibile ancora poco conosciuta.

La curiosità è forse la dote che più "muove" il nostro pianeta, fa scoprire nuovi orizzonti, indirizza le vite delle persone e cambia, con le scoperte, le abitudini della gente. E' il motore che ci fa avanzare nel futuro! Questo libro è per tutte le persone che in un qualche modo vogliono procedere a piccoli o grandi passi o balzi lunghissimi verso un mondo dove siamo tutti diversi, ma abbiamo tutti le stesse possibilità di imparare, comunicare ed esprimersi. Ne può trarre vantaggio chiunque si lasci coinvolgere da questo sentimento senza pregiudizi.

Non è forse la curiosità che ci porta a fissare ammirati due persone che segnano parlando "magicamente" con le mani?

Non è stato facile arrivare ad una pubblicazione **così settoriale e ricercata**, ma quando si arriva in cima alla montagna si dimentica la fatica della salita per lasciare spazio solo alla soddisfazione ed al panorama mozzafiato. *E adesso siamo qui a condividere questa esperienza.*

*Menzionando il titolo di una bellissimo articolo redatto all'uscita del libro: un Testo Base per la Lingua dei Segni, una descrizione magistrale che mi trova d'accordo per due peculiarità: la scelta delle parole disegnate a media/bassa frequenza dona originalità ed unicità al progetto e **la necessità del panorama editoriale italiano di ampliare ed arricchire la letteratura e le pubblicazioni sul mondo della sordità**, inserendo nel contesto istruttivo del libro anche delle curiosità sulla cultura delle persone sorde.*

L'ambizioso intento è quello di rivoluzionare "la lettura" in "un'esperienza di lettura" tra disegni, storie, parole, segni, lettere e pensieri tutti intenti ad abbattere le barriere alla comunicazione.



ENTE NAZIONALE PER LA PROTEZIONE E L'ASSISTENZA DEI SORDI – ONLUS APS
Ente Morale che opera senza fini di lucro per l'integrazione dei sordi nella società
SEZIONE PROVINCIALE DI TRENTO



EDITO DA EDIZIONI31 E DESTINATO A DIFFUSIONE NAZIONALE

Un testo base per la Lingua dei Segni

È una sorta di Abecedario della Lingua dei Segni italiana il fresco volume dal titolo "Di-Segni, Nuove parole in LIS su tecnologia, natura, scuola, quotidianità", pubblicato dalla trentina EDIZIONI31 e patrocinato all'Ente Nazionale Sordi ENS. È paragonabile ad un dizionario a tre dimensioni dove quindi è presente il Disegno, la parola scritta e il Segno in LIS. Con questa modalità si vanno a coprire due fasi dell'apprendimento: quando il bimbo sordo impara il segno (guardando il disegno) e quando conoscendo il Segno si impara a scrivere la parola! La scelta delle parole a media/bassa frequenza dona originalità ed unicità al progetto.

Le pubblicazioni sul mondo della sordità non sono ancora tantissime, ma questo libro targato trentino (autore di Rovereto ed editore di Lavis EDIZIONI31) grazie alla capillarità dell'Ente Nazionale Sordi finirà nelle biblioteche e librerie di tutta Italia ed andrà ad ampliare l'accessibilità alla cultura per tutti!

Il libro è stato interamente disegnato da Samuele Maranelli e contiene altresì molte curiosità sulla Cultura dei Sordi in modo da immergersi totalmente in questo mondo.

Seppur lavorando nell'ambiente della sordità ormai da 5 anni ed avendo frequentato il corso LIS (durata 3 anni) per diventare Facilitatore linguistico Maranelli ha scelto di farsi accompagnare dalla figura di

Tris Piva che ha curato il libro ed ha aggiunto esperienza e qualità al lavoro. Tutti i segni disegnati sono stati revisionati da un docente Lis qualificato e accreditato.

La fiducia degli autori è che la diffusione nazionale di questo testo andrà a supporto non solo dei bambini sordi di tutte l'età, ma anche dei sordi stranieri che si avvicinano alla LIS e per finire a tutte le figure lavorative scolastiche e non che lavorano con la disabilità e l'accessibilità.

Samuele Maranelli, qual è la finalità di questo libro?

"La finalità è quella di poter entrare nelle case e nelle vite delle persone e provare a portare ispirazione, aiuto e supporto. Nello specifico con questo libro volevo colmare alcuni argomenti che nella letteratura delle pubblicazioni dei sordi mancano o erano poco approfondite. Le persone sorde che dovrebbe aiutare sono quei bimbi che stanno approfondendo il loro lessico dei segni vedendo il segno disegnato e il disegno, e poi in una fase successiva dove entra in gioco il terzo elemento: quello della scrittura che si affianca al disegno del segno e al disegno rappresentativo. Mi piace pensare che questo progetto editoriale avvicini ed incuriosisca anche una fetta di persone udenti, che vogliono avvicinarsi alla LIS anche con un approccio easy-way e non solo scolastico. È quest'ulti-

mo motivo che mi ha portato ad inserirvi delle curiosità sulla comunità sorda che molto poco è conosciuta dalla società.

Per Ens è importante che ci sia una sensibilizzazione sulla sordità e che le barriere alla comunicazione quotidiane vengano abbattute".

A chi consigliate questo libro?

"È un libro che parla di sordità ma lo consiglio a tutte le persone curiose. La curiosità è forse la dote che più "muove" il nostro pianeta, fa scoprire nuovi orizzonti, indirizza le vite delle persone e cambia, con le scoperte, le abitudini della gente. È il motore che ci fa avanzare nel futuro! Questo libro è per tutte le persone che in un qualche modo vogliono procedere a piccoli, grandi passi o balzi lunghissimi verso un mondo dove siamo tutti diversi, ma abbiamo tutti le stesse possibilità di imparare, comunicare ed esprimersi. Ne può trarre vantaggio chiunque si lasci coinvolgere da questo sentimento senza pregiudizi".

"Per Ens di Trento - conferma la presidente Brunella Grigolli - è importante che ci sia una cultura della sordità e che sia possibile lavorare con alunni sordi sia nelle scuole e con adulti sordi nell'ambito sociale per migliorare la loro integrazione. Per questo abbiamo sostenuto questa pubblicazione, che nasce proprio fra i nostri colleghi e quindi a maggior ragione è per noi un orgoglio".

LA NOVITA'

Con molti disegni, un libro a tre dimensioni per raggiungere anche i sordi stranieri

Per poter avere maggiori informazioni sulla pubblicazione, per organizzare un'intervista con l'autore Samuele Maranelli e per ordini del libro, si prega di contattare Samuele Maranelli al seguente numero di telefono: 340/9665987 o alla mail: samutojj@gmail.com

Per informazioni sulle attività dell'ENS di Trento potete contattarci ai seguenti recapiti:

Ente Nazionale Sordi Onlus

Sezione Provinciale di Trento

Via Piave, 106 - 38122 - TRENTO (TN)

tel./fax 0461/235329 cell. 375/6297841

trento@ens.it trento@pec.ens.it

www.ens.it

Facebook: SP ENS TRENTO

Telegram: ENSTRENTO

Cordiali saluti.

LA PRESIDENTE PROVINCIALE

Brunella Grigolli